



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/4

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - pomieszczenie gospodarcze							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Siedliska, Broniewskiego 12					
Miejsce poboru:		Siedliska Broniewskiego 12					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		4,5 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:30					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13140/01/17		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań:		29-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKIE:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/4

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - pomieszczenie gospodarcze							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Siedliska, Broniewskiego 12					
Miejsce poboru:		Siedliska Broniewskiego 12					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		4,5 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:30					
Pobór próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.							
Numer próbki: 13140/01/17				Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań: 27-01-2017				Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	6	±1	
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	1		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0		

LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,53	±0,08
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,7	±0,2
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	486	±24
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	228	±23
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	6,6	±0,7

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/12

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		Wola Gólkowska, Gościniec 32					
Miejsce poboru:		Pomieszczenie gospodarcze					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		5,7 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 12:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13146/01/17				Ocena próbki: bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017				Data zakończenia badań: 30-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2	8	5÷14	
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/12

Zlecienniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		Wola Gólkowska, Gościniec 32					
Miejsce poboru:		Pomieszczenie gospodarcze					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		5,7 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 12:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13146/01/17		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań: 03-02-2017			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 3,0	< 1,0		
LK	2,4,6-trichlorofenol	mg/l	(A) PN-EN 12673:2004	MZ-2 0,200	< 0,00010		
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040		
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	MZ-2 5	< 0,50		
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	MZ-2 10	< 0,50		

LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	1,1	±0,2	
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	6	±1	
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50		
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020		
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	< 0,015		
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-2 10	< 2,0		
LK	Bromodichlorometan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 15	< 1,0		
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Chloraminy	mg/l Cl2	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	0,065	±0,010	
LK	Chlorek winylu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,50	< 0,20		
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	8,1	±1,2	
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0		
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10		

LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	MZ-2 0,10	< 0,060		
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10		
LK	Formaldehyd	mg/l	(A) PB-117/LF wyd. 2 z dnia 15.04.2014	MZ-2 0,050	< 0,020		
LK	Ftalan dibutyli	mg/l	(A) PN-EN ISO 18856:2006	MZ-2 0,020	< 0,001		
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 10		
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-2 5,0	1,3		±0,2
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		

LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		6,7	±0,7	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	1,0	±0,1	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,20	±0,03	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	0,006	±0,001	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	< 4,0		
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	(A) PN-EN 1484:1999		< 2,0		
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0		
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

LK	p,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,7	±0,2	
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	370	±19	
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007	MZ-2 1	< 0,10		
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	26	±4	
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	6,6	±0,7	
LK	Srebro	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 0,010	< 0,001		
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	0,23	±0,06	
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010		
LK	Suma TCB	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,020	< 0,00010		
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 100	< 1,0		
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 10	< 1,0		
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050		

LK	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,0020	< 0,0010		
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,030	< 0,001		
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	164		±16
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Toman Michał Kosycarz Grzegorz	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/10

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Kurek czerpalny					
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Wólka Kozodawska, Herbacianej Róży 20					
Miejsce poboru:		Łazienka					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		6,7 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 11:25					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13144/01/17		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań:		30-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce katowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/10

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Wólka Kozodawska, Herbacianej Róży 20					
Miejsce poboru:		Łazienka					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		6,7 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 11:25					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13144/01/17		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań: 03-02-2017			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-2 10	< 2,0		
LK	Chlorek winylu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,50	< 0,20		
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0		
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	0,037	±0,004	
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 3,0	< 1,0		
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	MZ-2 0,10	< 0,060		
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10		

LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5		
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	0,007	±0,001	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	< 4,0		
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0		
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020		
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007	MZ-2 1	< 0,10		
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 10	< 1,0		
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050		
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 100	< 1,0		
LK	Bromodichlorometan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 15	< 1,0		
L	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50		
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	0,11	±0,03	
LK	Formaldehyd	mg/l	(A) PB-117/LF wyd. 2 z dnia 15.04.2014	MZ-2 0,050	< 0,020		

LK	Ftalan dibutyłu	mg/l	(A) PN-EN ISO 18856:2006	MZ-2 0,020	< 0,001		
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		10	±1	
LK	Srebro	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 0,010	< 0,001		
LK	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,0020	< 0,0010		
LK	Suma TCB	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,020	< 0,00010		
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	5,9	±0,9	
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	MZ-2 5	< 0,50		
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040		
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	228	±23	
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-2 5,0	3,4	±0,5	
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	16	±2	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	14	±1	

LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	68	±10	
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	μS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	541	±27	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,2	±0,2	
LK	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	(A) PN-EN 1484:1999		4,3	±0,9	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,29	±0,04	
LK	Mangan	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	3,0	±0,3	
LK	Glin/aluminium	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 10		
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	27	±4	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	11	±1	
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Cyjanki ogólne	μg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10		
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	μg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010		
LK	Chloraminy	mg/l Cl ₂	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	0,073	±0,011	
LK	2,4,6-trichlorofenol	mg/l	(A) PN-EN 12673:2004	MZ-2 0,200	< 0,00010		

LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,030	< 0,001		
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	o,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Toman Michał Kosycarz Grzegorz	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/9

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - pomieszczenie gospodarcze							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Piaseczno, Julianowska 66					
Miejsce poboru:		Julianowska 66, wodociąg Piaseczno - Miasto					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		8,9 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 09:25					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.		Ocena próbek:		bez zastrzeżeń	
Numer próbki:		13138/01/17		Data zakończenia badań:		30-01-2017	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 (Dz. U. 2015 poz. 1989)	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/9

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - pomieszczenie gospodarcze							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Piaseczno, Julianowska 66					
Miejsce poboru:		Julianowska 66, wodociąg Piaseczno - Miasto					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		8,9 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 09:25					
Pobór próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.				Ocena próbek: bez zastrzeżeń			
Numer próbek: 13138/01/17				Data rozpoczęcia badań: 27-01-2017			
				Data zakończenia badań: 03-02-2017			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Chlorek winylu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,50	< 0,20		
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0		
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10		
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 3,0	< 1,0		
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	MZ-2 0,10	< 0,060		
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10		
LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5		

LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	0,0040	±0,0004	
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-2 10	< 2,0		
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0		
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010		
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007	MZ-2 1	< 0,10		
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 10	3,6	±0,7	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050		
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 100	< 1,0		
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	0,020	±0,002	
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Chloraminy	mg/l Cl2	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	< 0,050		
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	< 0,050		
LK	Formaldehyd	mg/l	(A) PB-117/LF wyd. 2 z dnia 15.04.2014	MZ-2 0,050	< 0,020		
LK	Ftalan dibutylu	mg/l	(A) PN-EN ISO 18856:2006	MZ-2 0,020	< 0,001		

LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		13	±1	
LK	Srebro	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 0,010	< 0,001		
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020		
LK	Suma TCB	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,020	< 0,00010		
LK	2,4,6-trichlorofenol	mg/l	(A) PN-EN 12673:2004	MZ-2 0,200	< 0,00010		
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,030	< 0,001		
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	253	±25	
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50		
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	3,1	±0,5	
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	MZ-2 10	< 0,50		

LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	o,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	MZ-2 5	< 0,50		
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-2 5,0	0,76	±0,11	
LK	Zelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		

LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	68	±7	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	87	±13	
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	μS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	818	±41	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,6	±0,2	
LK	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	(A) PN-EN 1484:1999		< 2,0		
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,20	±0,03	
LK	Mangan	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0		
LK	Glin/aluminium	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 10		
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	78	±12	
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Nikiel	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	< 4,0		
LK	Bromodichlorometan	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 15	< 1,0		
LK	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,0020	< 0,0010		

LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Toman Michał Kosycarz Grzegorz	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/1

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - kotłownia							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Piaseczno, Kościuszki 5					
Miejsce poboru:		Kościuszki 5, wodociąg Piaseczno - Miasto					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		9,1 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 08:05					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007			Próbkobiorca: Przybysz Dariusz		
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.			Ocena próbek: bez zastrzeżeń		
Numer próbki:		13136/01/17			Data zakończenia badań: 29-01-2017		
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 (Dz. U. 2015 poz. 1989)	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz. Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia:	Autoryzował:	Zatwierdził:	Podpisano:
03-02-2017	Winter Magdalena	Doradca Analityczny	Kwalifikowanym podpisem elektronicznym
		Joanna Potaczała	



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/1

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - kotłownia							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Piaseczno, Kościuszki 5					
Miejsce poboru:		Kościuszki 5, wodociąg Piaseczno - Miasto					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		9,1 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 08:05					
Pobór próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.				Ocena próbek: bez zastrzeżeń			
Numer próbki: 13136/01/17				Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Data rozpoczęcia badań: 27-01-2017							
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	481	±24	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,8	±0,2	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,22	±0,03	

LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	5,4	±0,5	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0		
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	226	±23	
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Chloraminy	mg/l Cl ₂	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	< 0,050		
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	< 0,050		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceńodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/11

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Kurek czerpalny					
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Bogatki, Królewska 91					
Miejsce poboru:		Kuchnia					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		5,5 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 11:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.		Ocena próbek:		bez zastrzeżeń	
Numer próbki:		13145/01/17		Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017	
				Data zakończenia badań:		30-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kalowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2	3	1÷7	
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/11

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie),
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Kurek czerpalny					
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Bogatki, Królewska 91					
Miejsce poboru:		Kuchnia					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		5,5 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 11:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13145/01/17		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań:		03-02-2017	
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 3,0	< 1,0		
LK	2,4,6-trichlorofenol	mg/l	(A) PN-EN 12673:2004	MZ-2 0,200	< 0,00010		
LK	Akryloamid	µg/l	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	MZ-2 0,10	< 0,040		
LK	Aldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	alfa-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Antymon	µg/l	(Ae) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	MZ-2 5	< 0,50		
LK	Arsen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11969:1999	MZ-2 10	< 0,50		

LK	Azotany	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 50	5,9	±0,9	
LK	Azotyiny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
LK	Benzen	µg/l	(A) PN-ISO 11423-1:2002	MZ-2 1,0	< 0,50		
LK	Benzo(a)piren	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,010	< 0,0020		
LK	beta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Bor	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 1,0	< 0,015		
LK	Bromiany	µg/l	(A) PN-EN ISO 15061:2003	MZ-2 10	< 2,0		
LK	Bromodichlorometan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 15	< 1,0		
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Chloraminy	mg/l Cl2	(A) PN-EN ISO 7393-2:2011	MZ-2 0,5	0,108	±0,016	
LK	Chlorek winylu	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,50	< 0,20		
LK	Chlorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	16	±2	
LK	Chrom	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 3,0		
LK	Cyjanki ogólne	µg/l	(A) PN-EN ISO 14403-2:2012	MZ-2 50	< 10		

LK	delta-HCH	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Dieldryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Endryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Epichlorohydryna	µg/l	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	MZ-2 0,10	< 0,060		
LK	Epoksyd heptachloru B	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Fluorki	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 1,5	< 0,10		
LK	Formaldehyd	mg/l	(A) PB-117/LF wyd. 2 z dnia 15.04.2014	MZ-2 0,050	< 0,020		
LK	Ftalan dibutylo	mg/l	(A) PN-EN ISO 18856:2006	MZ-2 0,020	< 0,001		
LK	gamma-HCH, lindan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Glin/aluminium	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 10		
LK	Heksachlorocykloheksan (HCH)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,100	< 0,010		
LK	Heptachlor	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,030	< 0,010		
LK	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-2 5,0	2,1		±0,3
LK	Izodryna	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		

LK	Kadm	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 5	< 0,5		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Magnez	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009		9,9	±1,0	
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	11	±1	
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,27	±0,04	
LK	Miedź	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 2,0	0,0040	±0,0004	
LK	Nikiel	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 20	< 4,0		
LK	o,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	o,p'-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	(A) PN-EN 1484:1999		< 2,0		
LK	Ołów	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 10	< 4,0		
LK	p,p'-DDD	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	p,p'-DDE	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		

LK	p,p-DDT	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
L	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,6	±0,2	
L	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	505	±25	
LK	Rtęć	µg/l	(Ae) PN-EN 1483:2007	MZ-2 1	< 0,10		
LK	Selen	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 9965:2001	MZ-2 10	< 0,50		
LK	Siarczany (VI)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	MZ-2 250	36	±5	
LK	Sód	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	7,1	±0,7	
LK	Srebro	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 0,010	< 0,001		
LK	Suma chloranów i chlorynów (z obliczeń)	mg/l	(A) PN-EN ISO 10304-4:2002	MZ-2 0,7	0,066	±0,017	
LK	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,10	< 0,010		
LK	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	(A) PN-EN ISO 6468:2002	MZ-2 0,50	< 0,010		
LK	Suma TCB	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,020	< 0,00010		
LK	Suma THM	µg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 100	< 1,0		
LK	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 10	6,5	±1,3	
LK	Suma WWA	µg/l	(A) PB-160/LF wyd. 6 z dnia 15.03.2016	MZ-2 0,100	< 0,0050		

LK	Tetrachlorometan (czterochlorek węgla)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,0020	< 0,0010		
LK	Trichlorometan (chloroform)	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-2 0,030	< 0,001		
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	235		±24
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Toman Michał Kosycarz Grzegorz	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/2

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - kotłownia							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Piaseczno, Mickiewicza 39					
Miejsce poboru:		Mickiewicza 39, wodociąg Piaseczno - Miasto					
Pochodzenie wody:		sieć wodociągowa					
Rodzaj ujęcia:		brak danych					
Temp. pobranej próbki:		6,3 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 08:30					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13137/01/17		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań:		29-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	jtk/100 ml	(A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13.11.2015 (Dz. U. 2015 poz. 1989)	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/7

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru:		Kurek czerpalny - woda uzdatniona					
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-502 Bobrowiec, ul. Mazowiecka 62					
Miejsce poboru:		SUW Bobrowiec					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		9,1 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 13:20					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Numer próbki:		13143/01/17		Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017	
				Data zakończenia badań:		29-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz. Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/7

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-502 Bobrowiec, ul. Mazowiecka 62					
Miejsce poboru:		SUW Bobrowiec					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		9,1 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 13:20					
Pobór próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.				Ocena próbek: bez zastrzeżeń			
Numer próbki: 13143/01/17				Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Data rozpoczęcia badań: 27-01-2017							
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	7	±1	
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0		

LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,21	±0,03	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,6	±0,2	
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	μS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	561	±28	
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	267	±27	
LK	Żelazo	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/6

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-532 Pilawa, Klonowa 13					
Miejsce poboru:		SUW Orzeszyn					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		8,9 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007				Próbkobiorca: Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.				Ocena próbek: bez zastrzeżeń	
Numer próbki:		13142/01/17				Data zakończenia badań: 29-01-2017	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/6

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-532 Pilawa, Kłonowa 13					
Miejsce poboru:		SUW Orzeszyn					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		8,9 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:55					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Numer próbki:		13142/01/17		Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	1,1	±0,1	

LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,19	±0,03
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,3	±0,2
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	μS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	575	±29
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	194	±19
LK	Żelazo	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	26	±3

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Glód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/8

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Siedliska					
Miejsce poboru:		SUW Siedliska					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		9,3 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:10					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003, (A) PN-EN ISO 19458:2007			Próbkobiorca: Przybysz Dariusz		
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.			Ocena próbki: bez zastrzeżeń		
Numer próbki:		14589/01/17			Data zakończenia badań: 29-01-2017		
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/8

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Siedliska					
Miejsce poboru:		SUW Siedliska					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinyowe					
Temp. pobranej próbki:		9,3 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 10:10					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		14589/01/17		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	0,14	±0,02	
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	< 1,0		

LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,27	±0,04
L-	pH		(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,6	±0,2
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	482	±24
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	228	±23
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	6,7	±0,7

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. Egz.Nr 1 : Zleceniodawca Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE

mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/3

Zlecniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona	
Przedmiot badania:	Woda przeznaczona do spożycia
Adres poboru:	05-500 Zalesinek, Longinusa 25
Miejsce poboru:	SUW Zalesie Dolne
Pochodzenie wody:	SUW
Rodzaj ujęcia:	głębinowe
Temp. pobranej próbki:	9,4 °C
Data i godzina:	27-01-2017 13:35

Pobór próbek wg: (A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007

Transport próbek: JARS Sp. z o.o.

Próbkobiorca: Przybysz Dariusz

Numer próbki: 13139/01/17

Ocena próbki: bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badań: 27-01-2017

Data zakończenia badań: 29-01-2017

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LL	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/3

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego, referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-500 Zalesinek, Longinusa 25					
Miejsce poboru:		SUW Zalesie Dolne					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		9,4 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 13:35					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.		Ocena próbek: bez zastrzeżeń			
Numer próbki:		13139/01/17		Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017					
Lab.	Badany parametr	j.m.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	µS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	443	±22	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,5	±0,2	
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	< 5		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	< 1		
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,22	±0,03	

LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Żelazo	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	< 4,0		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	1,7	±0,2	
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	191	±19	
L	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



ŁAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka
www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/M/5

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
(Ae) - metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)
N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-504 Złotokłós, Szkolna					
Miejsce poboru:		SUW Złotokłós					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinowe					
Temp. pobranej próbki:		8,8 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 12:25					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003, (A) PN-EN ISO 19458:2007		Próbkobiorca:		Przybysz Dariusz	
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13141/01/17		Ocena próbki:		bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań:		29-01-2017	
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LŁ	Liczba bakterii z grupy coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
LŁ	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	jtk/100 ml	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2	0		
LŁ	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2	0		
MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)							
OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:							
Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.							

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.
Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łąjski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Winter Magdalena	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczala	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--



LAJSKI:

05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:

41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 2671/01/2017/F/5

Zleceniodawca:	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Piasecznie Sp. z o.o. 05-500 Piaseczno ul. Żeromskiego 39
Zlecenie Nr:	2671/01/2017

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

(Ar) - metodyka akredytowana, równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - woda uzdatniona							
Przedmiot badania:		Woda przeznaczona do spożycia					
Adres poboru:		05-504 Złotokłos, Szkolna					
Miejsce poboru:		SUW Złotokłos					
Pochodzenie wody:		SUW					
Rodzaj ujęcia:		głębinyowe					
Temp. pobranej próbki:		8,8 °C					
Data i godzina:		27-01-2017 12:25					
Pobór próbek wg:		(A) PN-ISO 5667-5:2003		Próbkobiorca: Przybysz Dariusz			
Transport próbek:		JARS Sp. z o.o.					
Numer próbki:		13141/01/17		Ocena próbki: bez zastrzeżeń			
Data rozpoczęcia badań:		27-01-2017		Data zakończenia badań: 01-02-2017			
Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Azotyny	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-2 0,50	< 0,066		
LK	Barwa	mg/l Pt	(A) PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	MZ-2	7	±1	
L	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-2 0,30	< 0,05		
LK	Jon amonowy	mg/l	(A) PN-EN ISO 11732:2007	MZ-2 0,50	< 0,13		
LK	Liczba progowa smaku	TFN	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	1		
LK	Liczba progowa zapachu	TON	(A) PN-EN 1622:2006	MZ-2	1		
LK	Mangan	µg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 50	4,8	±0,5	

LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-2 1,0	0,41	±0,06
L-	pH		(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-2 6,5 - 9,5	7,7	±0,2
L-	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	μS/cm	(A) PN-EN 27888:1999 (automatyczna kompensacja temperatury)	MZ-2 2500	537	±27
LK	Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	mg/l CaCO ₃	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 500	247	±25
LK	Żelazo	μg/l	(Ae) PN-EN ISO 11885:2009	MZ-2 200	32	±3

MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1989)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 03-02-2017	Autoryzował: Abrantowicz Barbara Kosycarz Grzegorz Głód Natalia	Zatwierdził: Doradca Analityczny Joanna Potaczała	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
--	---	--	--